

*А.Е. Федюнькина*

**ТЕЗАУРУС КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ СИСТЕМНОГО  
ПОДХОДА В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**  
*УО «Белорусский государственный университет»*

Целью процесса обучения в рамках программы по русскому языку как иностранному на подготовительном отделении факультета доуниверситетского образования является не только формирование у иностранного слушателя необходимого объема знаний по дисциплине, но и формирование необходимого объема мыслительных операций, которые помогут ему ориентироваться в информационном потоке, ожидающему его в дальнейшей учебе по выбранной специальности.

Труд учащегося, независимо от возраста, национальности, образования, всегда был и остается самым тяжелым трудом. Каждый день на него обрушивается лавина информации, которую необходимо не просто запомнить, но и осмыслить, оперативно рассортировать по степени значимости для себя и аккуратно «разложить» по мозговым полочкам. В настоящее время, как никогда, резко возрастают нагрузки на человека, который идет дорогой познания. Большие объемы знаний, с которыми сталкивается современный учащийся, ведут к перенасыщению информационных каналов и биологическая система обработки информации порой не выдерживает, а это может привести к развитию стрессов, неврозов и прочих состояний, которые, в свою очередь, могут, порой, воздвигнуть непреодолимый психологический барьер в процессе освоения знаний. Выход из этой ситуации видится в том, чтобы оптимизировать работу памяти и мышления, тем самым, увеличить

адаптационные возможности учащегося в информационном пространстве.

Оптимизация работы возможна при освоении учащимися технологии умственной деятельности, которая позволяет резко увеличить его интеллектуальные возможности. Учитывая тот факт, что логическая память в двадцать раз продуктивнее механической, необходимо в процессе обучения системно развивать память и мышление обучающихся, что позволит им пользоваться инструментами логической памяти. Отсюда и вытекает одна из основных задач обучения: предложить учащемуся технологию умственной деятельности, позволяющую увеличить его интеллектуальные возможности.

При освоении программного материала слушатель может одновременно осваивать и умственные операции, которые осуществляются сразу на четырех уровнях: образном (активизация ощущений, формирование единиц информации, группирование элементов информации в семантические поля, сканирование структуры образов); уровне подготовительных операций (дифференциация понятия - тезаурус, логическое структурирование изучаемого материала); умственные операции автоматического режима (выделение главного, отделение нового от известного, операции сопоставления, объединения семантических полей в логические центры); уровне моделирования (определение иерархических и причинно-следственных отношений, представление логических цепочек, сканирование системных отношений); системный уровень (сканирование системы, сравнение моделей, системное моделирование).

Освоение умственных операций включает в себя следующие этапы:

1. Выработка навыка сознательного формирования семантических полей методом дифференциации понятий (тезаурусы).

2. Выработка умения логического структурирования учебного материала (матрица текста), адекватной семантическим полям материала.

3. Выработка навыка прогнозирования семантических полей материала и сопоставление прогноза с матрицей текста.

4. Выработка навыков моделирования и включения модели в общую систему знаний.

В рамках одной статьи даже в общих чертах проблематично описать все вышеперечисленные этапы освоения умственных операций. Но возможно дать некоторое представление о первых двух, которые помогут слушателю существенно оптимизировать работу с текстом, т.к. именно с этим видом работы ему очень часто приходится сталкиваться в повседневной учебной практике. Это операция дифференциации понятия – тезаурус и операция логического структурирования изучаемого материала (матрица текста). Обе операции тесно связаны между собой: тезаурус – это полный объем понятия (проблемы); структура текста (матрица) – это некоторая часть объема понятия. В их основе лежит единый структурный принцип: обозначение идей и фактов, раскрывающих эти идеи.

Умение выполнять логическое структурирование предполагает умение распознать и обозначить идеи и факты изучаемого материала (текста),

раскрывающие эти идеи, т.е. умение выделять главное и второстепенное. Четкое представление структуры текста позволяет учащемуся выполнять различного рода задания, направленные на осмысление и воспроизведение материала, например, такие как: определять тему, главную идею текста; отвечать на вопросы; составлять план текста, в том числе, и развернутый. Но самым существенным преимуществом структурного видения изучаемой информации является то, что слушатель способен будет воспроизвести прочитанную или услышанную информацию в любом виде: кратко или в полном объеме, а, если потребуется, и дополнить эту информацию своими идеями или фактами. И, главное: при воспроизведении информации слушатель, понимающий ее логическую структуру, думает не столько о том, что говорить, а о том, как говорить, т.е. какую лексику, синтаксические конструкции, последовательность изложения материала использовать.

Процесс обучения иностранных слушателей в рамках уровня пороговой коммуникативной достаточности предполагает изучение и воспроизведение в различных ситуациях таких объемных тем, как «Биография человека», «Семья», «Дружба», «Система образования», «Учеба», «Наука», «Работа», «Город», «Государство», «Учеба и работа», «Здоровье», «Путешествия», «Спорт», «Известные деятели науки и культуры», «Времена года», «Экология» и др. В основу технологии работы с такого рода учебными материалами может быть положен в качестве базового инструмента тезаурус (лат. «объем понятия») – структура понятия.

Перечисленные ранее темы входят составными частями в структуру двух базовых понятий-моделей: «Человек» и «Государство». Так, в тезаурус-модель «Человек» могут быть включены такие идеи и факты, их раскрывающие, как: происхождение (семья, социальный слой, воспитание, взаимоотношения, поколения и др.), образование (среднее, высшее; гуманитарное, техническое и др.) нравственность, потребности (материальные, духовные), здоровье, характер, увлечения, мировоззрение, интеллект, целеполагание, общество, семья (собственная), профессия. Очевидно, что при изучении первых на начальном этапе обучения тем «О себе» и «Моя семья» важно не только транслировать слушателю структурно-смысловой объем этих тем, но и показать, в какую модель эти понятия входят составной частью, т.е. включить изучаемый материал в определенное семантическое поле, в общую систему знаний. В перечень идей и фактов, их раскрывающих, входящих в тезаурус-модель «Государство», могут быть включены: географическое положение (территория, климат, рельеф, животный и растительный мир), форма управления, политика, ресурсы, сельское хозяйство, промышленность, транспорт, финансы, культура (искусство, средства массовой информации, религия), население, наука и пр.

Опыт работы в учебной группе показывает, что представление иностранными слушателями в достаточном объеме понятий «Человек» и «Государство» позволяет им относительно свободно строить свои высказывания на любые темы, осмысленно воспринимать любой материал,

лежащий в этих плоскостях. Очевидно, что в процессе обучения важно вырабатывать у учащихся навык построения тезауруса изучаемых понятий, как относительно структурно простых («Дом»), так и структурно сложных («Государство»). Следует отметить, что граница между структурно простыми и структурно сложными тезаурусами условна, поскольку сложность структуры зависит только от поставленной цели, то есть от глубины анализа. Если цель – поверхностное описание, то структура получится простой. Если цель – глубинное изучение, то структура разрастается до больших размеров.

Принцип составления тезаурусов одинаков для всех понятий: слева направо. Это значит, что вначале пишутся идеи, – крупные логические части понятия, а затем входящие в них факты. Последовательность идей значения не имеет: важность той или иной идеи покажет дальнейшая работа. Очень важным является также то, что тезаурус составляется на отвлеченное понятие, но не на какой-либо конкретный объект. Тезаурус можно продолжать как в ширину (добавив в него новые идеи), так и в глубину, (то есть вправо), привлекая мелкие детали.

Важно видеть преимущества структурного видения понятия: большой объем хорошо структурированной информации приводит к глубинному пониманию объекта (видение сгруппированных элементов информации); при составлении тезауруса обязательно возникает потребность в моделировании, т.е. видении взаимоотношений как между частями структуры, так и взаимоотношения, взаимосвязи с другими структурами: поскольку любой предмет, любое понятие является некоторой системой и одновременно частью другой системы.

Выработка умения составления тезауруса помогает слушателям определять и структуру текста (логическую матрицу).

Следует сказать несколько слов о взаимодействии тезауруса и логической матрицы: в процессе работы над конкретным учебным материалом перед прочтением проводится операция прогноза, ведь именно с помощью этой операции происходит отделение известного материала от неизвестного. Составление тезауруса-прогноза не вызывает трудностей, поскольку до этого у слушателя уже есть достаточная натренированность в составлении тезаурусов. Еще одно важное преимущество структурного видения: при отсроченном воспроизведении конкретного материала (на экзамене, например) слушателю достаточно составить тезаурус на воспроизводимую информацию, а это, в свою очередь, поможет извлечь из памяти все необходимые идеи и факты.

Таким образом, использование тезаурусов при работе с учебными материалами любой сложности позволяет существенно оптимизировать восприятие информации слушателями, но, что еще более важно, значительно облегчает его воспроизведение в рамках любых ситуативных установок.